



# Előterjesztés

Budapest Józsefvárosi Önkormányzat  
Képviselő-testülete számára

**Előterjesztő: Pikó András polgármester, Dr. Eröss Gábor alpolgármester**

A képviselő-testületi ülés időpontja: 2023. február 23.

.....sz. napirend

**Tárgy: Javaslat a józsefvárosi nemzetiségi önkormányzatokkal kötendő 2023. évi támogatási szerződések elfogadására**

A napirendet nyilvános ülésen kell tárgyalni, a döntés elfogadásához **minősített** többség szükséges.

ELŐKÉSZÍTŐ SZERVEZETI EGYSÉG: JEGYZŐI KABINET SZERVEZÉSI IRODA *J. B.*

KÉSZÍTETTE: CZIRA ÉVA MANDULA IRODAVEZETŐ, NÉMETH EDINA ÜGYINTÉZŐ, DR. VINICZAY ZSUZSANNA ÜGYINTÉZŐ, *Cz* *N* *V*

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL, IGAZOLÁS: *Könde* *B*

JOGI KONTROLL: *J*

BETERJESZTÉSRE ALKALMAS:

*[Signature]*  
DR. VÖRÖS SZILVIA  
ALJEGYZŐ

<b>Kerületfejlesztési, Környezet- és Klímavédelmi Bizottság</b>	-
<b>Költségvetési és Pénzügyi Bizottság</b>	x
<b>Kulturális, Civil, Oktatási, Nemzetiségi, Sport és Esélyegyenlőségi Bizottság</b>	-
<b>Szociális, Egészségügyi és Lakásügyi Bizottság</b>	-
<b>Tulajdonosi, Vagyongazdálkodási és Közterület-hasznosítási Bizottság</b>	-
<b>Városüzemeltetési Bizottság</b>	-

Határozati javaslat:

A Költségvetési és Pénzügyi Bizottság javasolja a Képviselő-testületnek az előterjesztés megtárgyalását.

**Tisztelt Képviselő-testület!**

## I. Tényállás és a döntés tartalmának részletes ismertetése

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) elkötelezett abban, hogy elmélyítse és fenntartsa együttműködését a józsefvárosi helyi nemzetiségi önkormányzatokkal (a továbbiakban: nemzetiségi önkormányzat). Ennek érdekében a nemzetiségi önkormányzatok részére biztosítja a működés személyi és tárgyi feltételeit, továbbá az Önkormányzat a mindenkori költségvetésében meghatározott támogatásait külön szerződésben nyújtja. Az együttműködési megállapodások 2. pontja szerint a tárgyi évre vonatkozóan az Önkormányzat költségvetési helyzetének figyelembe vétele mellett – önként vállalt feladatként – az adott évi költségvetési rendeletében működési hozzájárulásként pénzügyi támogatást biztosíthat. Az Önkormányzat a nemzetiségi önkormányzatok működését 2023. évben 12.933.870 Ft összegben támogatja, mely támogatási összeg a 2022. évi költségvetéshez hasonlóan 2023. évben is már az eredeti költségvetésben - a 2023. évi költségvetésről szóló 40/2022. (XII. 15.) számú önkormányzati rendeletben - minden nemzetiségi önkormányzatra vonatkozóan meghatározásra került. A működési támogatás összesített előirányzata 2023. évben 12 %-kal, 1.385.785 Ft-tal magasabb, mint az elmúlt évben. A működési támogatások összege 2023-ban is a korábbi években kialakított felosztási elv, a 2019. évi önkormányzati választások során a választói névjegyzékben szereplő nemzetiségi választók számának alapulvételevel került nemzetiségenként meghatározásra azzal, hogy a 2022. évben megállapított működési támogatások összegei lettek nemzetiségenként 12 %-al megemelve. Az Önkormányzat

ERKEZETI  
17.10.  
2023 FEBR 15.

*[Signature]*

a működési támogatáson felül a nemzetiségi önkormányzatok által szervezett programok lebonyolításához is támogatást nyújt pályázati formában, erre a célra 2022. évhez képest 10%-kal megnövelt összegben, mindösszesen 5.500.000 Ft-ot különített el az Önkormányzat a működési céltartalékok között a 2023. évi költségvetésben.

A működési támogatás összege nemzetiségenként:

Megnevezés	2022. évi	2023. évi
Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat	220 000 Ft	246 400 Ft
Józsefvárosi Görög Önkormányzat	332 551 Ft	372 460 Ft
Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat	220 000 Ft	246 400 Ft
Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat	295 601 Ft	331 080 Ft
Józsefvárosi Örmény Önkormányzat	521 920 Ft	584 550 Ft
Józsefvárosi Roma Önkormányzat	8 680 800 Ft	9 722 500 Ft
Józsefvárosi Román Önkormányzat	397 213 Ft	444 880 Ft
Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat	220 000 Ft	246 400 Ft
Józsefvárosi Szerb Önkormányzat	220 000 Ft	246 400 Ft
Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat	220 000 Ft	246 400 Ft
Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat	220 000 Ft	246 400 Ft
<b>összesen</b>	<b>11.548.085 Ft</b>	<b>12.933.870 Ft</b>

## II. A betérjesztés indoka

A támogatási szerződések aláírása érdekében szükséges, hogy a képviselő-testület a 2023. február 23-i ülésén meghozza az erről szóló határozatát.

## III. A döntés célja, pénzügyi hatása

A döntés célja, hogy a nemzetiségi önkormányzatok működési támogatásban részesüljenek feladataik ellátásához.

A döntés külön pénzügyi fedezetet nem igényel, fedezete biztosított 12.933.870 Ft összegben a 2023. évi költségvetésről szóló 40/2022. (XII. 15.) önkormányzati rendelet 8. melléklet III. pontjában az egyéb működési célú támogatások ÁHT-n belülre soron, a 20253 címen.

## IV. Jogszabályi környezet

Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (a továbbiakban: Mötv.) 23. § (5) bekezdése 19. pontja, valamint a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 10. § (4) bekezdése értelmében a kerületi önkormányzat feladata a nemzetiségi ügyek ellátása, melynek során a települési önkormányzat köteles biztosítani a helyi nemzetiségek jogainak érvényesülését.

Az Mötv. 46. § (1) bekezdése és a Képviselő-testület és Szerveit Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 36/2014. (XI. 06.) önkormányzati rendelet (a továbbiakban: SZMSZ) 13. § (2) bekezdése alapján az előterjesztést nyilvános ülésen kell tárgyalni. A határozat elfogadásához az SZMSZ 6. melléklet 6. pontja alapján (az Önkormányzat költségvetését érintő ügyek) minősített többség szükséges.

Az SZMSZ 7. melléklet 1.2.5. pontja alapján a Költségvetési és Pénzügyi Bizottság véleményezi az Önkormányzat költségvetéséből nyújtott pénzügyi és természetbeni juttatási koncepciókat, terveket, támogatási irányelveket.

Fentiek alapján kérjük az alábbi határozati javaslat elfogadását.

Melléklet:

A nemzetiségi önkormányzatokkal kötendő támogatási szerződés tervezete

**Határozati javaslat**  
**Budapest Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének**  
**..../2023. (.....) számú határozata**

**a józsefvárosi nemzetiségi önkormányzatok 2023. évi működési támogatásáról**

Budapest Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

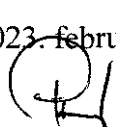
1. 2023. évben a józsefvárosi nemzetiségi önkormányzatok részére mindösszesen 12.933.870 Ft összegű vissza nem térítendő működési célú támogatást nyújt. A támogatások pénzügyi fedezete az 2023. évi költségvetésről szóló 40/2022. (XII. 15.) önkormányzati rendelet 8. melléklet III. pontjában az egyéb működési célú támogatások ÁHT-n belülre soron, a 20253 címen rendelkezésre áll;
2. támogatási szerződést köt a határozat 1. pontja alapján működési célú támogatás biztosítása céljából az előterjesztés mellékletét képező tartalommal
  - a) a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzattal 246.400, - Ft összegben,
  - b) a Józsefvárosi Görög Önkormányzattal 372.460, - Ft összegben,
  - c) a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzattal 246.400, - Ft összegben,
  - d) a Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzattal 331.080, - Ft összegben,
  - e) a Józsefvárosi Örmény Önkormányzattal 584.550, - Ft összegben,
  - f) a Józsefvárosi Roma Önkormányzattal 9.722.500, - Ft összegben,
  - g) a Józsefvárosi Román Önkormányzattal 444.880, - Ft összegben,
  - h) a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzattal 246.400, - Ft összegben,
  - i) a Józsefvárosi Szerb Önkormányzattal 246.400, - Ft összegben,
  - j) a Józsefvárosi Szlovák Önkormányzattal 246.400, - Ft összegben,
  - k) a Józsefvárosi Ukrán Önkormányzattal 246.400, - Ft összegben.
3. felhatalmazza a polgármestert a határozat 2. pontja szerinti támogatási szerződések aláírására.

Felelős: polgármester

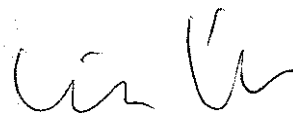
Határidő: 1. és 2. pont esetében: 2023. február 23., 3. pont esetében: 2023. május 31.

**A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Jegyzői Kabinet Szervezési Iroda**

Budapest, 2023. február 15.

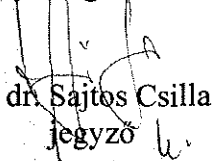


Pikó András  
polgármester

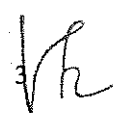


Dr. Erőss Gábor  
alpolgármester

Törvényességi ellenőrzés:



dr. Sajtos Csilla  
jegyző



## 2023. évi TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS (tervezet)

amely létrejött egyrészről a **Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat** (a továbbiakban: Támogató)

székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.  
adószám: 15735715-2-42  
törzskönyvi azonosító szám: 735715  
statisztikai számjel: 15735715-8411-321-01  
bankszámlaszám: 11784009-15508009  
képviseli: Pikó András polgármester

másrészről a **Józsefvárosi ..... Önkormányzat** (a továbbiakban: Támogatott)

székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.  
működési hely: 1082 Budapest, Vajdahunyad u. 1/b  
adószám: .....  
törzskönyvi azonosító szám: .....  
statisztikai számjel: .....  
bankszámlaszám: .....  
képviseli: ..... elnök

együttesen a **Felek** között az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel:

### 1. A támogatás nyújtásának előzményei, körülményei

A Támogató az Önkormányzat 2023. évi költségvetéséről szóló 40/2022. (XII. 15.) önkormányzati rendelet 8. melléklet III. pontjában az egyéb működési célú támogatások ÁHT-n belülré soron, a 20253 címen .....,- Ft, azaz ..... forint összegű, működési célú vissza nem térítendő támogatás nyújtásáról döntött.

### 2. A szerződés tárgya

2.1. A Támogatott az 1. pontban meghatározott támogatást kizárólag nemzetiségi közügyeinek zavartalan ellátásának biztosítása céljából, e közfeladata teljesítése során felmerülő működési költségeire fordíthatja.

2.2. A Támogatott kötelezettséget vállal arra, hogy az átadott támogatást a 2.1. pontban foglalt feladatokra fordítja.

### 3. A támogatás formája, összege, forrása

3.1. Támogató a Támogatott részére .....,- Ft, azaz ..... forint összegű, működési célú vissza nem térítendő támogatást nyújt, melyet a Támogató a jelen szerződés aláírásától számított 15 napon belül utal át a Támogatott ..... számú számlájára. A támogatás kifizetésének feltétele a Támogató által nyújtott 2022. évi működési célú támogatásról szóló beszámoló elfogadása Támogató részéről.

3.2. A támogatás formája: vissza nem térítendő támogatás.

3.3. A támogatás forrása: a támogatás pénzügyi fedezete a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat 2023. évi költségvetéséről szóló 40/2022. (XII. 15.) önkormányzati rendelet 8. melléklet III. pontjában az egyéb működési célú támogatások ÁHT-n belülré soron, a 20253 címen rendelkezésre áll.

3.4. Kormányzati funkció: 018030 Támogatási célú finanszírozási műveletek

### 4. A támogatás folyósítása

4.1. A Támogató a támogatást pénzügyi átutalással teljesíti a 3.1. pont szerint.

13<sup>4</sup>  
Vt

## 5. A támogatás felhasználásának szabályai

- 5.1. Támogatott a működési támogatást kizárólag a jelen szerződésben meghatározott 2. pontban meghatározott célra használhatja fel.
- 5.2. Felek rögzítik, hogy a Támogató által nyújtott működési támogatást Támogatott tovább adhatja az 1. pontban meghatározott feladatellátással összefüggésben külső szervezeteknek, intézményeknek azzal,
- hogy a továbbadott támogatásról a nemzetiségi önkormányzat és az általa támogatott külső szervezetek, intézmények támogatási szerződést kötelesek kötni,
  - hogy ebben az esetben is józsefvárosi ..... nemzetiségű polgároknak kell részeseülniük a támogatott külső szerv által végzett tevékenység eredményeiből,
  - hogy az elszámolási és beszámolási kötelezettség mind a támogatott külső szervezeteket, intézményeket, mind a Támogatottat terheli. Támogatott köteles a külső szerv részéről benyújtott – a továbbadott támogatás felhasználásáról szóló – elszámolási dokumentációt, valamint a támogatási cél megvalósulásáról szóló saját nyilatkozatát a benyújtást követő leghamarabb, de legkésőbb 30 napon belül a Támogató részére átadni.
  - hogy a támogatott külső szervezetek, intézmények beszámolójának és elszámolásának határideje a nemzetiségi önkormányzat elszámolási kötelezettségének határidejét megelőzően legalább 30 nappal korábbi dátummal kerül meghatározásra a támogatási szerződésben.
- 5.3. A támogatás felhasználásának, kötelezettségvállalásának

<b>A felhasználás kezdő időpontja:</b>	<b>2023. január 1.</b>
<b>A kötelezettségvállalás végső időpontja:</b>	<b>2023. december 31.</b>
<b>A pénzügyi teljesítés végső időpontja:</b>	<b>2024. április 15.</b>

A felhasználást dokumentáló számlák, számviteli bizonylatok, egyéb dokumentumok teljesítési időpontjának a felhasználási időszaknak megfelelő keltezésűnek kell lennie.

- 5.4. Felek a jelen szerződés teljesítése érdekében kapcsolattartó személyeket neveznek meg:

a Támogató részéről: .....

**tel.:** .....

**e-mail:** .....

..... **elnök**

**tel.:** .....

**e-mail:** .....

## 6. A támogatás felhasználásának ellenőrzése, beszámolási kötelezettség

- 6.1. A támogatási igény jogosultságát és a támogatás felhasználását a Támogató, a támogatás felhasználásának ellenőrzésére jogszabály által meghatározott szervek, a felhasználás kezdő időpontjától a beszámoló benyújtására a jelen szerződésben rögzített határidőt követő 5 év elteltéig, bármikor, bárhol ellenőrizheti.
- 6.2. A Támogatott köteles a felhasználást dokumentáló számlákat, bizonylatokat, szerződéseket, egyéb okiratokat a Támogató vagy egyéb ellenőrzésre jogosult szervek által ellenőrizhető módon kezelni és nyilvántartani, valamint a beszámoló benyújtására a jelen szerződésben rögzített határidőtől kezdődően a vonatkozó jogszabályi előírások szerint megőrizni. A Támogatott ezen túl is köteles minden, az ellenőrzéshez szükséges felvilágosítást és egyéb segítséget megadni.
- 6.3. A Támogatott a támogatás felhasználásáról legkésőbb **2024. április 15-ig** köteles írásban szakmai záró beszámolót és pénzügyi záró elszámolást készíteni és átadni a Támogató szakmailag illetékes szervezeti egysége részére (pénzügyi feladatokat ellátó szervezeti egység).

1205  
Vh

A Támogató részéről a szakmai beszámoló és pénzügyi elszámolás elfogadására és a teljesítés igazolására a polgármester jogosult jelen szerződés 6.5. pontjában feltüntetett határidőn belül.

**6.4. A beszámolóknak és az elszámolásnak a következőket kell tartalmaznia:**

- a) szakmai beszámoló: szakmai értékelés a támogatás céljának megvalósulásáról;
- b) pénzügyi elszámolás: a felmerült költségeknek a felhasználás jogcíme szerinti – a támogatás céljának megvalósulásához köthető - tételes felsorolása, a felhasználási időszakhoz igazodó, a Támogatott nevére szóló számlák és bizonylatok adataival megegyezően kitöltött, a jelen szerződés 1. számú mellékletét képező Elszámoló Lap benyújtásával történik, azzal, hogy a számlák és bizonylatok, a felhasználáshoz köthető egyéb dokumentumok (szerződések stb.) a Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztályán eredeti példányban megtalálhatóak.

A Támogatott a felhasználást dokumentáló eredeti számlákra, bizonylatokra, egyéb okiratokra köteles ráírni: **„Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat felé .... Ft összegben .....sz. támogatási szerződésre elszámolva, dátum, elnök aláírása”**. Nem magyarországi fizetőeszközben történő pénzügyi elszámolás esetén a számlaösszesítőn a számla tárgyát magyar nyelven is, továbbá a számla összegét a számla teljesítése napján érvényes MNB középárfolyamán forintba átszámítva is fel kell tüntetni.

**6.5. A Támogatott a beszámolót és az elszámolást úgy köteles elkészíteni, hogy az alkalmas legyen a támogatás felhasználásának részletes ellenőrzésére. A Támogató a beszámolót és az elszámolást a beérkezést követően megvizsgálja, és a beérkezést követő 60 napon belül dönt annak elfogadásáról vagy elutasításáról. A Támogató döntéséről és az esetleg jogosulatlanul igénybe vett támogatás visszafizetésének kötelezettségéről a döntéstől számított 10 napon belül írásban értesíti a Támogatottat. Ha a Támogatott a beszámolásra, elszámolásra vonatkozó kötelezettségét határidőre nem teljesíti vagy a határidőben benyújtott beszámoló, elszámolás tartalma nem megfelelő vagy nem a jelen szerződés 1. számú mellékletét képező Elszámoló Lapnak megfelelően teljesíti, úgy a Támogató 30 napos határidő megjelölésével írásban felszólítja a Támogatottat a hiány pótlására, melynek beérkezését követően 30 napon belül dönt annak elfogadásáról. Felek rögzítik, hogy a hiánypótlás elmulasztása lehetetlenné teszi annak megállapítását, hogy a támogatást a Támogatott rendeltetésszerűen használta-e fel. A Támogatott tudomásul veszi, hogy mindaddig, amíg a jelen szerződésben foglaltak szerint, teljes körűen el nem számolt a támogatás összegével, azonos célra újabb vagy további támogatásban nem részesíthető.**

**6.6. Támogatott a felhasználás és az elszámolás határidejének módosítására irányuló kérelmet írásban egy alkalommal kezdeményezheti, melynek benyújtási határideje a felhasználás határidejének módosítása esetében a szerződés 5.3. pontjában meghatározott felhasználási határidő. Támogató a módosítást írásban engedélyezheti.**

**6.7. A Támogatott köteles a költségvetési támogatások lebonyolításában részt vevő és a költségvetési támogatást ellenőrző szervezetekkel együttműködni, az ellenőrzést végző szerv képviselőit ellenőrzési munkájukban a megfelelő dokumentumok, számlák, a megvalósítást igazoló okmányok, bizonylatok rendelkezésre bocsátásával, valamint a fizikai teljesítés vizsgálatában a helyszínen is segíteni.**

**7. A Támogató elállási, felmondási joga, a támogatás visszafizetése**

**7.1. A Támogató a jelen szerződéstől való elállásra vagy a szerződés azonnali hatályú felmondására jogosult, ha:**

- a) a Támogatott jogosulatlanul vette igénybe a támogatást, vagy
- b) a Támogatott a támogatásról szóló döntés tartalmát érdemben befolyásoló valótlan, hamis vagy megtévesztő adatot szolgáltatott vagy ilyen nyilatkozatot tett
- c) olyan körülmény merül fel, vagy jut a Támogató tudomására, amely alapján az államháztartási törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Ávr.) alapján nem köthető támogatási szerződés, vagy
- d) a támogatott feladat megvalósítása megghiúsul, tartós akadályba ütközik vagy a jelen szerződésben foglalt ütemezéshez képest jelentős késedelmet szenved, vagy
- e) a Támogatott neki felróható okból megszegi a jelen szerződésből, illetve az azzal kapcsolatos jogszabályokból eredő kötelezettségeit, így különösen nem tesz eleget ellenőrzéstűrési

kötelezettségének (az ellenőrzés során felróható magatartásával az ellenőrző szerv munkáját ellehetetleníti), és ennek következtében a támogatott tevékenység szabályszerű megvalósítását nem lehet ellenőrizni, vagy

- f) a Támogatott a jelen szerződésben meghatározott vagy a szerződés megkötésének feltételeként jogszabály által előírt nyilatkozat bármelyikét visszavonja, vagy
  - g) a Támogatott a jelen szerződésben meghatározott (rész)beszámoló, (rész)elszámolás benyújtásának (pót)határidejét elmulasztotta vagy a (rész)beszámolót, elszámolást annak nem megfelelő teljesítése miatt a Támogató nem fogadta el.
- 7.2.** Ha a Támogatott a támogatás folyósítását megelőzően olyan nyilatkozatot tesz, vagy a Támogató olyan körülményről szerez tudomást, amely a jelen szerződés felmondását, illetve az attól való elállást megalapozza, a Támogató felfüggeszti a támogatás folyósítását, és erről a Támogatottat írásban tájékoztatja.
- 7.3.** Amennyiben a támogatásból fel nem használt összeg maradt vissza, vagy el nem fogadott elszámolás miatt visszafizetési kötelezettség keletkezett, úgy azt a Támogatott az elszámolási határidőt követő 15 napon belül, egy összegben köteles visszafizetni a Támogató részére a Támogató által meghatározott (11784009-15508009) számlára, a szerződésszám megjelölésével.
- 7.4.** Amennyiben a Támogatott a jelen szerződésben meghatározott visszafizetési kötelezettsége teljesítésével késedelembe esik, köteles a késedelem idejére a Ptk.-ban meghatározott késedelmi kamatot fizetni.

## **8. Egyéb rendelkezések**

### **8.1.** A Támogatott a jelen szerződés aláírásával

- a) nyilatkozik arról, hogy a támogatási igényben foglalt adatok, információk és dokumentumok teljes körűek, valódiak és hitelesek;
- b) tudomásul veszi, hogy nem köthető támogatási szerződés azzal, akivel szemben Ávr. szerinti kizáró ok áll fenn;
- c) tudomásul veszi, hogy nem nyújtható támogatás annak a szervezetnek, amely az előző években a Támogató által azonos célra biztosított költségvetésből nyújtott támogatás felhasználásával a jogszabályban vagy a támogatói okiratban vagy támogatási szerződésben foglalt kötelezettségét megszegve még nem számolt el;
- d) tudomásul veszi, hogy a támogatási igény szabályszerűségét és a támogatás rendeltetésszerű felhasználását a Támogató és a jogszabályban meghatározott egyéb szervek ellenőrizhetik;
- e) tudomásul veszi, hogy a támogatás Támogatott nevére, a támogatás céljára, összegére vonatkozó adatok nyilvánosságra hozhatók.

### **8.2.** Amennyiben

- a) olyan körülmény merül fel, amely alapján jogszabály értelmében nem köthető támogatási szerződés;
- b) a Támogatott a jelen szerződésben meghatározott vagy a szerződés megkötésének feltételeként jogszabály által előírt nyilatkozatok bármelyikét visszavonja;
- c) a támogatott tevékenység megvalósítása meghiúsul, tartós akadályba ütközik, a jelen szerződésben foglalt ütemezéshez képest jelentős késedelmet szenved;
- d) a Támogatott adataiban, a jelen szerződés megkötésének feltételeként jogszabály vagy a Támogató által előírt, a Támogatott által benyújtott nyilatkozatban, dokumentumban, a támogatás feltételeiben vagy a jelen szerződés teljesítésével összefüggő körülményben változás következik be,
- e) az elszámolás alapjául szolgáló dokumentumok jelen szerződésben meghatározott fellelhetősége megváltozik

azt a Támogatott a tudomására jutást követően 15 napon belül köteles írásban bejelenteni a Támogatónak.

### **8.3.** A Támogató a 8.2. pontban meghatározott bejelentés alapján 30 napon belül megteszi a szükséges intézkedéseket.

### **8.4.** Jelen szerződés módosítása a Felek közös akaratából kizárólag írásban történhet az eredeti vagy a korábban módosított támogatási szerződésben meghatározott beszámolási határidő leteltéig. A Támogatottnak a szerződés-módosításra irányuló kérelmét írásban, részletes indokolással ellátva kell a Támogató részére előterjesztenie. Támogatott kizárólag olyan indokkal kezdeményezhet

497  
Vh

szerződés-módosítást, amely a támogatás megítélésének körülményeit utólag nem változtatja meg. A Támogató jogosult a Támogatott nem kellően megalapozott szerződés-módosítási kérelmét elutasítani. Amennyiben a módosítás szükségessége a Támogatottnak felróható okból ered, úgy az eset összes körülményeit mérlegelve a Támogató jogosult választani a szerződés-módosítás és szerződésszegés esetén alkalmazható jogkövetkezmények között.

**8.5.** Felek a jelen szerződésből eredő esetleges jogvitáikat elsősorban tárgyalásos úton kötelesek rendezni.

**8.6.** A jelen szerződésben nem vagy nem kellő részletességgel szabályozott kérdések tekintetében a magyar jog szabályai – elsősorban a Ptk., az Áht. és az Ávr. – az irányadók.

## **9. Záró rendelkezések**

9.1. Jelen támogatási szerződés aláírására a felhatalmazást a Támogató részéről a ...../2023. (.....) számú képviselő-testületi határozata, a Támogatott részéről a Józsefvárosi ..... Önkormányzat ..../2023. (...) számú képviselő-testületi határozata adja.

9.2. Jelen szerződés mindkét fél általi aláírás napjától a jelen támogatási szerződésben foglalt kötelezettségek mindkét fél részéről történő teljesülésének napjáig hatályos.

9.3. Felek a jelen 6 oldalból álló szerződést elolvasták, megértették, majd, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írták alá. A szerződés 5 db eredeti, egymással szó szerint mindenben megegyező példányban készült, amelyből 4 db a Támogatónál, 1 db a Támogatottnál marad.

### **Melléklet:**

1. számú melléklet: Elszámoló Lap

Budapest, 2023. .... hó .....

**Budapest Főváros VIII. kerület  
Józsefvárosi Önkormányzat**  
képviselőjében

**Józsefvárosi ..... Önkormányzat**  
képviselőjében

.....  
**Pikó András**  
polgármester  
**Támogató**

.....  
elnök  
**Támogatott**

Jogi szempontból ellenjegyzem:  
Budapest, 2023. ....

dr. Sajtó Csilla jegyző  
nevében és megbízásából:

.....  
**dr. Székelyhidi Lívია**  
jogi irodavezető

Fedezet: az Önkormányzat költségvetésében a  
20253 címen rendelkezésre áll.

Pénzügyileg ellenjegyzem:  
Budapest, 2023. ....

.....  
**Hórich Szilvia**  
gazdasági vezető



1. számú melléklet

## ELSZÁMOLÓ LAP

Támogatott neve:

Székhelye:

Támogatás szerinti felhasználási határidő:

Támogatás célja a támogatási szerződés szerint:

Támogatás összege:

Felhasznált támogatás összege:

Sorsz	Bizonylat adatai					Kifizetés		
	Bizonyl. sorsz.	Szállító neve	Teljesítés ideje	Termék, szolgáltatás megnevezése	Számla bruttó összege	Záradék összege	Kifizetés módja /készpénz, utalás	Bankszámla kivonat, pénztári bizonylat száma
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
<b>összesen:</b>						-	-	

VK<sup>9</sup>

Kitöltés dátuma:

Cégszerű aláírás és pecsét

Támogatáshoz kapcsolódó rendezvény esetén

Sorszám	Rendezvény dátuma	Rendezvény helyszíne	Rendezvényen résztvevők becsült száma	számla sorszáma
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

Kitöltés dátuma:

Cégszerű aláírás és pecsét

VK<sup>10</sup>

**Teljesítés igazolás:**

A pénzügyi elszámolást ellenőrizte (dátum, aláírás):.....

Megjegyzés:  
.....

A szakmai beszámolót

**ELFOGADOM**

**NEM FOGADOM EL.**

A pénzügyi elszámolást:

**ELFOGADOM**

**NEM FOGADOM EL.**

.....  
**teljesítés igazoló**  
**Pikó András**  
**polgármester**  
aláírás

A pénzügyi Elszámoló lap – szükség szerint – sokszorosítható

